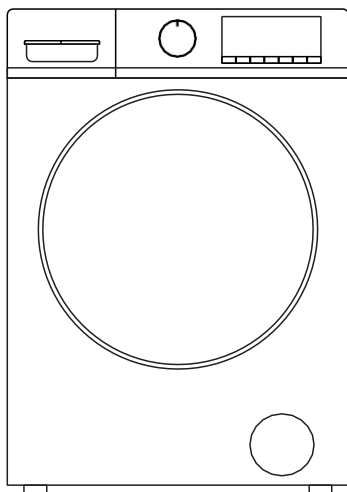


MICAN

electrify your spirit!



АПТ. №	26040019/01 26040020/01	МОДЕЛ №	WMM8DLDWBA WMM8DLDFBA
--------	----------------------------	---------	--------------------------

BG

Перална машина

Указания за монтаж, употреба и безопасност BG1-45

Благодарим Ви, че избрахте качеството на MICAN. Този продукт е разработен от нашия професионален екип и е в съответствие с европейските разпоредби. Моля, прочетете внимателно тези инструкции за експлоатация и ги запазете за бъдещи справки, за да можете да използвате възможно най-добре новия си уред.

СЪДЪРЖАНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ	2
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	3
УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	4
ПРЕГЛЕД НА ПЕРАЛНЯТА	4
СВЪРЗВАНЕ НА ПЕРАЛНЯТА	4
РАБОТА С ПЕРАЛНЯТА	4
ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА	4
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	4
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	4
ИЗХВЪРЛЯНЕ НА СТАРИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ	4

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Благодарим ви, че избрахте този висококачествен продукт. Ние отдаваме особено значение на дизайна, ергономичността и удобството за употреба на нашите продукти. Надяваме се, че този уред ще оправдае очакванията Ви.

Като част от ангажимента ни за непрекъснато усъвършенстване на нашите продукти, ние си запазваме правото да правим технически, функционални и естетически промени в зависимост от развитието им. Ръководството за потребителя на този продукт може да бъде променено без предварително уведомление.

Забележка: За повече информация относно продукта, моля, сканирайте QR кода върху енергийния етикет.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

За да се намали опасността от експлозия, пожар, токов удар, наранявания, изгаряния или дори смърт, трябва задължително да се спазват следните основни указания за безопасност.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

Символ	Вид	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Предупреждава за опасности, които, ако не бъдат взети под внимание, могат да доведат до увреждане на крайниците, наранявания или материални щети.
	ТОКОВ УДАР ОПАСНОСТ	Предупреждава за опасности, които, ако не бъдат взети под внимание, могат да доведат до наранявания от токов удар.
	ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР	Предупреждава, че неспазването може да доведе до пожар.
	ВНИМАНИЕ	Опасност от наранявания или материални щети.
	ВАЖНО/УКАЗАНИЕ	Информация за правилното използване на уреда.

- Този уред е предназначен за домашна употреба.
- Уредът трябва да се свърже към водопровода с помощта на новите маркучи, доставени с уреда. Старите маркучи не трябва да се използват повторно.
- Вентилационните отвори не трябва да са блокирани (напр. с килим).
- Уредът може да се използва от деца над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор. Деца под 3 години трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не се наблюдават непрекъснато.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, неговия дистрибутор или от специализиран персонал с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

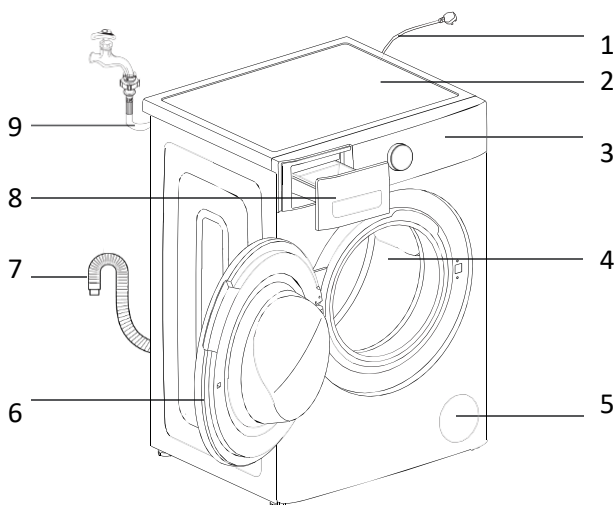
- Пералнята не трябва да се използва, ако преди това е била почиствана с промишлени химикали.
- Пералнята не трябва да се поставя зад заключваща се врата, плъзгаща се врата или врата с панта от противоположната страна на пералнята, ако това блокира вратата на пералнята и пречи на пълното ѝ отваряне.
- При използване на омекотител за тъкани или подобни продукти следвайте указанията на опаковката.
- Извадете от джобовете всички предмети (напр. запалка, кибрит).
- Максималното тегло на сухите дрехи, които могат да се перат в уреда, е 8,0 кг.
- Максималното налягане на водата на входа е 1,0 МРа.
- Минималното налягане на водата на входа е 0,03 МРа.
- Подмяната на определени части на електрически уреди е потенциален източник на опасност. Извършвайте ремонтни дейности сами само ако разполагате с необходимите знания и инструменти. В противен случай се обърнете към квалифициран специалист.
- Информация за монтажа, употребата, поддръжката и изхвърлянето на уреда можете да намерите в следващия раздел на настоящите инструкции за експлоатация.

ПРЕГЛЕД НА ПЕРАЛНЯТА

Уверете се, че всички компоненти са включени в обхвата на доставката. Ако възникнат неизправности в уреда или компонентите му, обърнете се към обслужването на клиенти или търговеца, от когото сте закупили уреда.

Компоненти

1. Захранващ кабел
2. Покривна плоча
3. Контролен панел
4. Барабан
5. Ревизионен капак
6. Врата
7. Дренажен маркуч
8. Чекмедже за перилни препарати
9. Подаващ маркуч



Чекмедже за перилни препарати



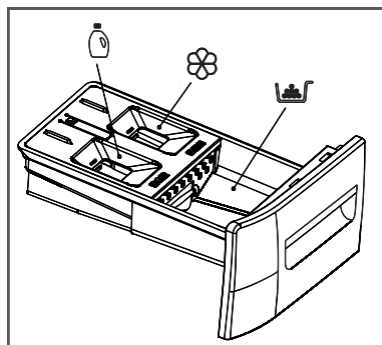
Течен перилен препарат



Омекотител за тъкани

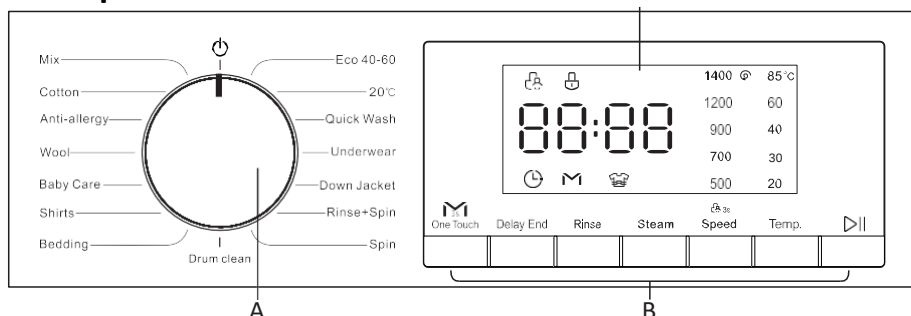


Прах за пране



Контролен панел

C



A. Въртящо се копче за избор на програма за пране

B. Функционални бутони и бутони за настройка

C. Индикация

Принадлежности

Инструкции за употреба	Подаващ маркуч	Гаечен ключ	Капачки
1 брой	1 брой	1 брой	4 броя



ВАЖНО/УКАЗАНИЕ

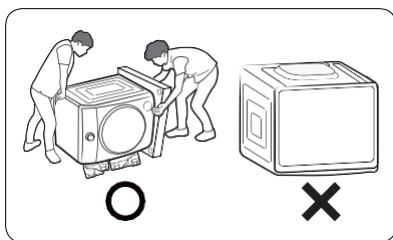
- Подаващ маркуч: Свързва се към входния вентил и крана за вода на пералнята и подава вода към уреда.
- Гаечен ключ: Необходим за отстраняване на транспортните винтове и настройване на регулируемите крачета на пералнята.
- Капачки: Използват се за затваряне на отворите за транспортни винтове от задната страна на пералнята и по този начин за предотвратяване на пръскането на вода в машината.

СВЪРЗВАНЕ НА ПЕРАЛНЯТА

Следвайте тези инструкции, за да осигурите правилен монтаж и безопасна употреба на уреда.

Разопаковане на пералнята

1. Извадете уреда от опаковката.
2. Никога не поставяйте уреда върху предната му страна, за да отстраните подплатената основа на опаковката. Работете с уреда внимателно и защитете страните му, когато го обръщате, за да отстраните картонената основа. Никога не поставяйте уреда върху предната или задната му страна.



3. Уверете се, че уредът не е бил повреден по време на транспортиране. Проверете дали сте получили всички компоненти, изброени на последната страница („Преглед на продукта“).

Ако не сте получили всички необходими части или уредът е повреден, прекратете инсталацията и се свържете с Вашия търговец.

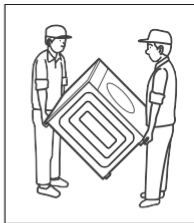


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Опаковъчните материали (напр. фолио, стиропор) могат да са източник на опасност за децата. Съществува опасност от задушаване! Съхранявайте всички опаковъчни материали на място, недостъпно за деца.

Повдигане на уреда

Наклонете уреда назад. Един човек застава зад уреда и държи долния ръб на покривната плоча, докато втори човек застава пред уреда и държи долната му страна.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никога не транспортирайте уреда сами.
- Винаги носете защитни ръкавици при повдигане или преместване на уреда, за да избегнете наранявания или прекомерно натоварване.
- По време на транспортиране предната страна на уреда не трябва да се допира до рамката на количката.

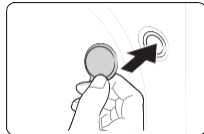
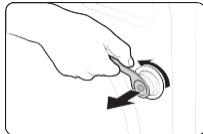
Отстраняване на транспортните винтове

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Преди използване на уреда трябва да отстраните транспортните винтове от задната му страна. В противен случай уредът може да се повреди сериозно по време на работа.
- Съхранявайте транспортните винтове на сигурно място, тъй като те ще са необходими отново при повторно транспортиране на уреда.

За да отстраните винтовете, процедирайте по следния начин:

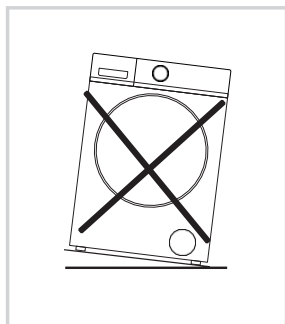
1. Разхлабете 4-те винта с помощта на гаечния ключ и ги отстранете.
2. Затворете отворите с капачките.
3. Запазете винтовете за по-късна употреба.



Място за монтаж

Преди да свържете уреда, изберете подходящо място за монтаж, което отговаря на следните критерии:

1. стабилен, суха и равна повърхност
2. защитено от пряка слънчева светлина
3. достатъчна циркулация на въздуха
4. стайна температура над 0 °C
5. на безопасно разстояние от горива като въглища или газ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Важно е уредът да е стабилен, за да не се движи по време на работа.
- Уверете се, че уредът не е поставен върху хранящия кабел.
- Уредът не е подходящ за вграждане.
- Уредът не трябва да се монтира в бани и други мокри помещения, както и в помещения с експлозивни или корозивни газове.
- Пазете уреда от пряка слънчева светлина, за да избегнете повреда на компонентите (особено тези, изработени от пластмаса) и да удължите живота му.
- Не поставяйте уреда на места, където температурите могат да паднат под нулата. Замръзналите водни маркучи могат да се спукат или скъсат. Освен това функционалността на електронните компоненти може да се наруши при температури под нулата.
- Дръжте продукта далеч от открити пламъци и източници на топлина.

Необходимо разстояние за безопасност

- Поставете уреда така, че щепселът и контактът да са леснодостъпни.

- Уверете се, че на мястото за монтаж от всички страни на уреда има достатъчно място.

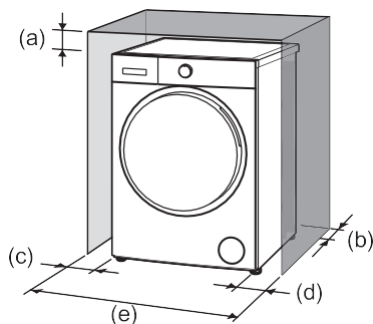
(a) най-малко 3 см нагоре

(b) най-малко 5 см отзад

(c) най-малко 5 см от лявата страна

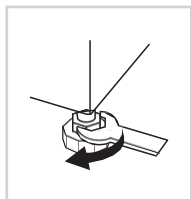
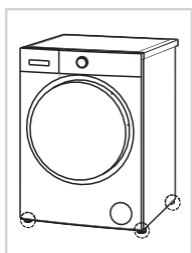
(d) най-малко 5 см от дясната страна

(e) обща ширина най-малко 70 см.

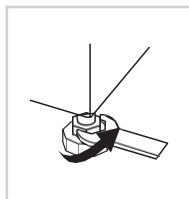


Подравняване на пералнята

1. Проверете дали крачетата са здраво закрепени към корпуса. Ако това не е така, върнете ги в първоначално положение и затегнете фиксиращата гайка.
2. Разхлабете фиксиращата гайка и развийте крачетата, докато докоснат пода.
3. Регулирайте крачетата, докато уредът стане стабилен, и ги застопорете с гаечен ключ.



повдигане



спускане



крак



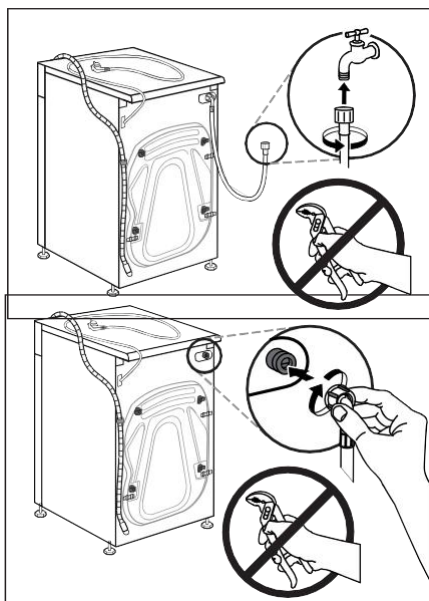
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Фиксиращата гайка трябва да приляга плътно към корпуса на всичките четири крачета.

Свързване на подаващия маркуч

Задължително спазвайте инструкциите в този раздел, за да избегнете течове и повреди от вода.

1. Свържете единия край на подаващия маркуч към кран за студена вода и затегнете връзката на ръка (вж. фиг.). Оставете водата да тече през маркуча за кратко, докато стане напълно чиста.
2. Свържете другия край на подаващия маркуч към входния вентил от задната страна на уреда и затегнете връзката на ръка.
3. Бавно завъртете крана за вода и се уверете, че няма течове.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

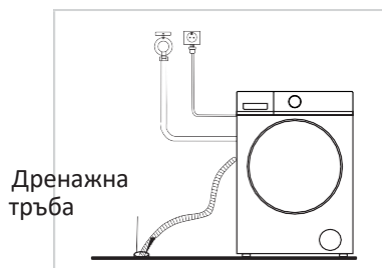
- Подаващият маркуч не трябва да се прегъва, смачква, реже или променя по какъвто и да е начин. Затегнете края на маркуча на ръка.
- Налягането на водата трябва да е в диапазона 0,03–1,0 МРа. Ако тази стойност е надвишена, монтирайте редуктор на налягането на водата.
- Никога не използвайте вече употребяван подаващ маркуч. Задължително използвайте новия подаващ маркуч, доставен с уреда. Не свързвайте уреда към тръбопровод за топла вода.

Дренажен маркуч

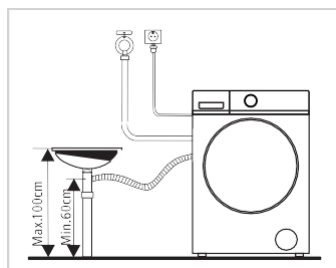
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дренажният маркуч не трябва да се прегъва или опъва.
- Уверете се, че дренажният маркуч е поставен правилно, в противен случай водата може да излезе и да причини повреди.

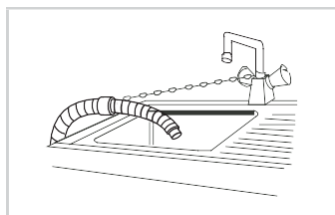
Краят на дренажния маркуч може да се позиционира по четири различни начина:



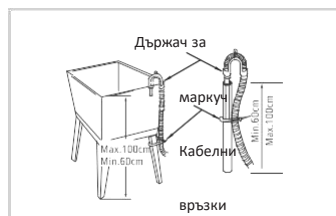
1. Свържете го към дренажната тръба.



2. Свържете го към сифона на умивалника.



3. Свържете го към мивката.



4. Свържете го към вана или дренажна тръба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на монтажа фиксирайте дренажния маркуч с кабелна връзка, връв или подобно средство.
- Ако дренажният маркуч е твърде дълъг, не го вкарвайте насила в уреда, тъй като това ще доведе до необичайни шумове.

Връзка за захранването

Този уред трябва да е заземен. В случай на неизправност или дефект заземяването намалява опасността от токов удар, като осигурява път с най-малко съпротивление за електрическия ток.

Този уред е снабден с мрежов кабел, който разполага със заземяваща връзка със заземяващ щепсел.

Щепселът трябва да се включи в подходящ контакт, който е монтиран и заземен в съответствие с всички местни разпоредби.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При неправилно свързване на заземителния проводник съществува опасност от токов удар.
Ако имате някакви съмнения относно правилното заземяване на
- уреда,
свържете се с квалифициран електротехник или с отдела за обслужване на клиенти.
- Ако доставеният щепсел не пасва в контакта, не правете никакви промени по щепсела.
- Квалифициран електротехник трябва да инсталира подходящ контакт.
- Щепселът трябва да е леснодостъпен след монтажа на уреда.
Мрежовият кабел не трябва да се огъва прекомерно или
- да се сплесква по време на монтажа.
Не свързвайте уреда към електрическата мрежа с
- помощта на удължител.

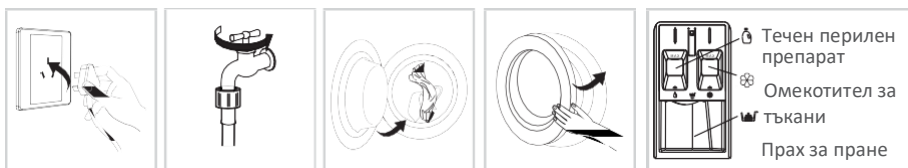
РАБОТА С ПЕРАЛНЯТА

Преди първоначалното зареждане

Новият Ви уред е бил подложен на функционален тест в производствената база. Извършени са различни цикли на пране. В резултат на това е възможно да е останало малко количество вода в барабана или в дренажната система. Почистете вътрешността на уреда, преди да го заредите за първи път, като извършите цикъл на почистване без пране и без перилен препарат.

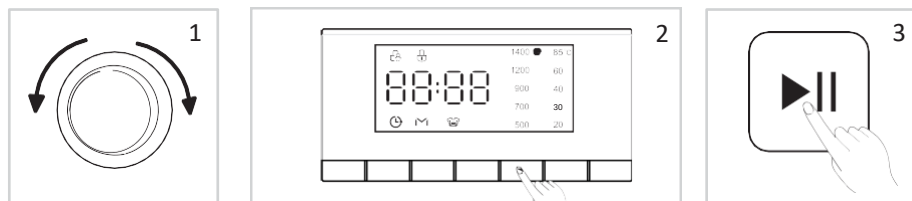
Кратко упътване

1. Преди пране



Включване → Отваряне на крана → Зареждане → Затваряне на вратата → Добавяне на перилен препарат

2. Пране



Избор на програма

Регулиране на настройките

Старт

3. След пране

Звуков сигнал или индикация на „E 00“ на дисплея.

Редовна употреба

Подготовка на прането

- Преди пране следвайте указанията на етикетите за грижа и инструкциите за употреба на перилни препарати. Използвайте перилни препарати без пяна или само с лека пяна, подходящи за перални.
- Преди да поставите дрехи или други предмети в пералнята, прочетете информацията на съответните етикети за грижа и използвайте препоръчителните настройки на температурата и програмата.



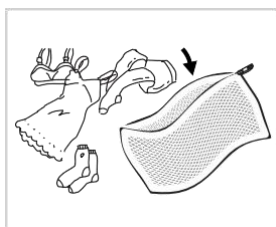
Проверка на етикета



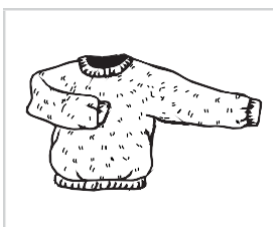
Изпразване на джобовете



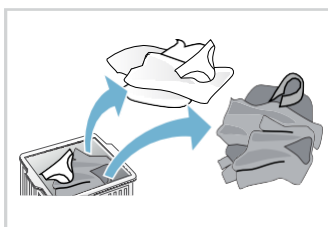
Завързване на дългите връзки, затваряне на ципове и копчета



Поставяне на деликатните дрехи в мрежа за пране



Пране на дълговлакнести и леко филцови тъкани обърнати отвътре навън



Разделяне на дрехите по материя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако перете само една дреха, това може да доведе до сериозен дисбаланс и съответно до съобщения за грешки. Затова се препоръчва да добавите още един или два броя дрехи към цикъла на пране, за да може цикълът на центрофугиране да протече без проблеми.
- Дрехи, които са били в контакт с парафин, бензин, алкохол или други запалими вещества, не трябва да се перат в пералнята.

Употреба на пералнята

1. Зареждане на пералнята

Отворете вратата и сложете прането в пералнята. Поставете дрехите в барабана една по една и внимавайте да не претоварите пералнята. При това обърнете внимание на информацията в „Таблица с програми“.

При претоварване прането няма да се изпере правилно и ще се намачка.

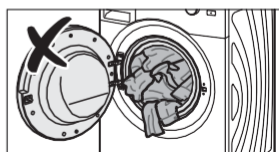
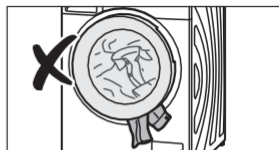
2. Зареждане на пералнята

Уверете се, че между стъклото на вратата и гуменото уплътнение не е заклещено пране. Затворете вратата.

Когато чуete щракване, тя е напълно застопорена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Уверете се, че **НЯМА** заклепени дрехи във вратата. Това може да повреди уплътнението на вратата. Пералнята **НЕ** трябва да се претоварва.
- Това може да доведе до прекомерни вибрации и повреда на уреда или на уплътнението на вратата.



3. Отваряне на крана за вода

Уверете се, че пералнята е свързана към водопровода.

Отворете крана за вода.

4. Задаване на програма за пране

Изберете желаната програма с **въртящото се копче**.

Продължителността на цикъла на пране се показва на дисплея.

Пералнята автоматично показва стандартната температура и възможните обороти на центрофугиране за избраната програма за пране. Ако е необходимо, регулирайте температурата или оборотите на центрофугиране с помощта на съответните бутони за настройка.

- **Настройка на температурата**

Натиснете многократно бутона **TEMP**, за да намалите постепенно настройката за температурата, докато се зададе студено пране (всички индикаторни светлини за температурата изгасват на дисплея). Чрез повторно натискане на бутона се задава най-високата възможна температура.

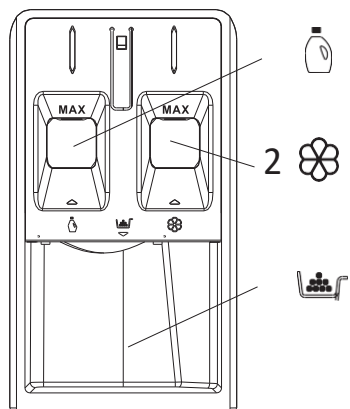
- **Настройка на оборотите на центрофугиране**

Натиснете многократно бутона **SPEED**, за да намалите постепенно настройката за оборотите на центрофугиране, докато цикълът на центрофугиране се изключи (всички индикаторни светлини за оборотите изгасват на дисплея). Чрез повторно натискане на бутона се задават най-високите възможни обороти на центрофугиране.

5. Добавяне на перилен препарат

Издърпайте чекмеджето за перилни препарати и добавете перилен препарат (както и омекотител за тъкани и др.) в съответните

отделения, както е описано по-долу.



Отделение 1:

Прах за пране

Отделение 2:

Течен перилен препарат

Течният перилен препарат може да се пълни само до индикатора „MAX“.

Отделение 3:

Омекотител за тъкани и др.

Омекотителят за тъкани може да се пълни само до индикатора „MAX“.

Следвайте препоръките за дозиране на опаковката на перилния препарат. Правилното дозиране е изключително важно, за да:

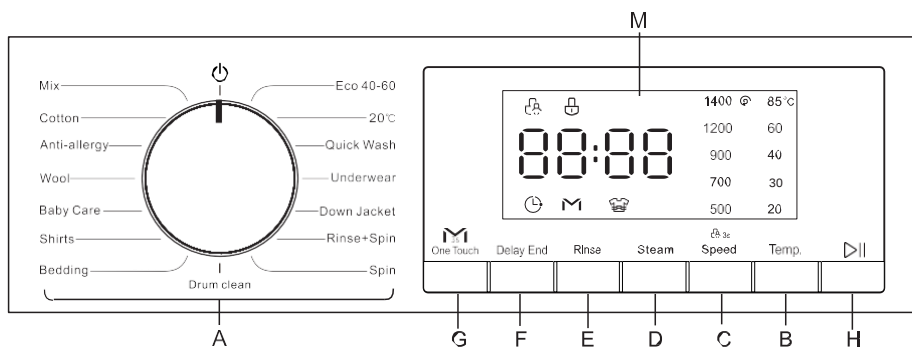
- се почисти добре прането.
- не остават дразнещи остатъци от перилни препарати върху прането.
- не се използва прекомерно количество перилен препарат, което може да спести разходи.
- се защити пералнята от варовик.
- се избегне прекомерно замърсяване на околната среда.

! Не използвайте специални перилни препарати за ръчно пране, тъй като те образуват твърде много пяна.

! Използвайте прах за пране за бяло памучно пране, за предварително пране и за цикли на пране над 60 °C.

! Следвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.

Контролен панел



A – Въртящо се копче за избор на програмата за пране: За задаване на желаната програма за пране (вж. „Таблица с програми“).

- Положение **OFF** : Завъртете маркировката на въртящото се копче до символ „“, за да изключите пералнята. Ако пералнята се изключи по време на работа, текущо активният цикъл на пране се прекъсва.

•

B – Бутон TEMP: За задаване на температурата на водата за текущия цикъл на пране. На дисплея се показва зададената температура.

C – Бутон SPEED: За задаване на оборотите на центрофугиране на текущия цикъл на пране. Зададените обороти на центрофугиране се показват на дисплея.

- **ЗАЩИТА ЗА ДЕЦА** : За да активирате заключването на контролния панел по време на цикъл на пране, натиснете и задръжте бутона **SPEED** за около 3 секунди. Подробно описание можете да намерите в раздел „Други функции“.

D – Бутон ПАРА: За активиране на допълнително почистване с пара след последното изпомпване на избраната или текущата програма. За някои програми не може да се избере функцията за пара. Подробно описание можете да намерите в раздел „Други функции“.

E – Бутон ИЗПЛАКВАНЕ : За задаване на броя цикли на изплакване в текущата програма. На дисплея се показва зададеният брой цикли на изплакване.

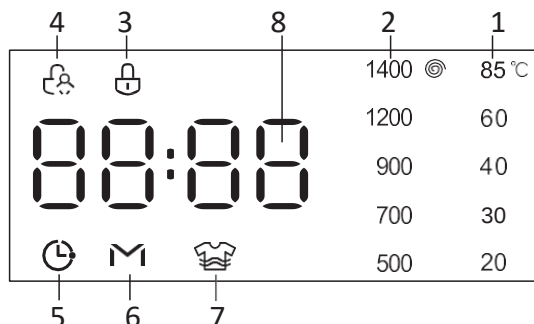
F – Бутон ТАЙМЕР : За задаване на функцията таймер (край на програмата). Подробно описание можете да намерите в раздел „Други функции“.

G – Бутон ONE TOUCH : За стартиране на програмата **One Touch**. Подробно описание можете да намерите в раздел „Други функции“.

H – Бутон СТАРТ/ПАУЗА : Натиснете продължително бутона, за да стартирате или поставите на пауза цикъла на пране.

М – ДИСПЛЕЙ

На дисплея се показват избраните настройки, както и разнообразна допълнителна информация.



1. – Индикация за **Температура**

Когато е избрана програма, на дисплея светва индикаторната светлина за стандартната температура за тази програма. Можете да регулирате настройката на температурата, като натиснете бутона **TEMP**. На дисплея има пет индикаторни светлини за температура. Когато е избрана температура, на дисплея светва съответната индикаторна светлина.

Ако нито една от индикаторните светлини за температура не свети, това означава, че при тази програма се използва студена вода.

85°C
60
40
30
20

2. – Индикация за **ОБОРОТИ НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ**

Когато е избрана програма, на дисплея светва индикаторната светлина на стандартната настройка за оборотите на центрофугиране за тази програма. Можете да регулирате настройката за оборотите на центрофугиране, като натиснете бутона **SPEED**. На дисплея има пет индикаторни светлини за обороти на центрофугиране. Когато са избрани обороти на центрофугиране, на дисплея светва съответната индикаторна светлина. Ако нито една от индикаторните светлини за обороти на центрофугиране не свети, това означава, че програмата завършва без центрофугиране след последното изпомпване.

1400	☉
1200	
900	
700	
500	

3. – Индикация за **ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА**

Ако тази индикаторна светлина свети, това означава, че вратата е заключена. За да се избегнат евентуални повреди, вратата трябва да се отваря само когато индикаторната светлина е изгаснала.



4. – Индикация за **ЗАЩИТА ЗА ДЕЦА**



Ако тази индикаторна светлина свети, това означава, че е активирана функцията **ЗАЩИТА ЗА ДЕЦА** и контролният панел е заключен.

5. – Индикация за **ТАЙМЕР**

Ако тази индикаторна светлина свети, това означава, че функцията **ТАЙМЕР** е активирана. Оставащото време до края на избрания цикъл на пране се показва на дисплея.



6. – Индикация **ONE TOUCH**

Ако тази индикаторна светлина свети, програмата **One Touch** е избрана. Програмата **One Touch** може да се настройва по три различни начина.



7. – Индикация за **ЦИКЪЛ НА ИЗПЛАКВАНЕ**



Ако тази индикаторна светлина свети, броят на циклите на изплакване може да се настройва. На дисплея се показва избраният брой цикли на изплакване.

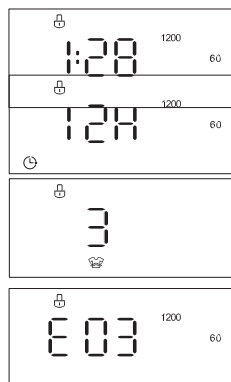
8. – **ЦИФРОВ ДИСПЛЕЙ**

1) Оставащо време за този цикъл на пране

2) Време до края на програмата

3) Брой цикли на изплакване

4) Код за грешка



Задаване на таймер за край на програмата

- Информация относно настройването на таймера можете да намерите в раздел „**Контролен панел/ТАЙМЕР**“.

Стартиране на програма

- Натиснете продължително бутона **СТАРТ/ПАУЗА**. Съответната индикаторна светлина светва, вратата се заключва и индикацията за **ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА** светва.
- За да се избегне преливане, чекмеджето за перилни препарати трябва да остане затворено по време на цикъл на пране.
- Времето, оставащо до края на програмата, е променливо. Фактори като дисбаланс поради неправилно зареждане или прекомерно образуване на пяна могат да повлияят на продължителността на програмата.

Спиране на текущия цикъл на пране и отваряне на вратата

Натиснете продължително бутона **СТАРТ/ПАУЗА**, за да поставите на пауза текущия цикъл на пране. Индикацията за **ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА** изгасва освен ако нивото на водата или температурата са твърде високи.

Сега вратата може да се отвори, например за зареждане или изваждане на пране. Натиснете отново продължително бутона **СТАРТ/ПАУЗА**, за да възобновите цикъла на пране.

Отмяна на текущия цикъл на пране

- Завъртете маркировката на въртящото се копче до символ „“, за да отмените текущия цикъл на пране и да изключите пералнята.
- Когато нивото на водата и температурата са достатъчно ниски, вратата се отключва и може да се отвори.
- Вратата остава затворена, ако в барабана има вода. За да отключите вратата, включете отново пералнята, изберете програмата за центрофугиране и задайте най-ниските обороти на центрофугиране, за да деактивирате цикъла на центрофугиране (всички индикаторни светлини за оборотите на центрофугиране изгасват на дисплея).
- Натиснете продължително бутона **СТАРТ/ПАУЗА**, за да изпълните цикъл на центрофугиране. Водата се изпомпва и вратата се отключва в края на програмата.

Изключване на пералнята след края на програмата

- В края на цикъла на пране на дисплея се появява „“.
- Вратата може да се отвори само когато индикацията за **ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА** е изгаснала.
- Уверете се, че индикацията за **ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА** е изгаснала, отворете вратата и извадете прането.
- Завъртете маркировката на въртящото се копче до символ „“, за да изключите пералнята.
- Затворете крана за вода.

Оставете вратата леко отворена, за да може барабанът да изсъхне.

Таблица с програми

Програма	Темп. °C (макс.)	Макс. зарез дане (кг)	Наименование	Вид на перилния препарат		
				Перилен препарат		Омекотител за тъкани
				Универсален	Специален	
Микс	60	8	За леко до средно замърсено смесено пране от памук или синтетични влакна, бяло и цветно.	F / P	---	O
Памук	60	8	Памук, лен, смес от памук	F / P	---	O
Антиалергенно	85	3	За премахване на акари и алергени	F / P	---	O
Вълна	40	1	За дрехи от вълна и смес от вълна, подходящи за машинно пране	---	F / P	O
Детско пране	85	5	Специална програма за мръсни детски дрехи, която премахва всички остатъци от перилни препарати.	F / P	L	O
Ризи	60	3	За ризи и блузи	F / P	L	O
Спално бельо	60	6	За големи текстилни изделия като одеяла, завеси и покривки за легла	F / P	---	O
Есо40-60	40	8	За умерено замърсено памучно пране, което може да се пере при 40–60 °C. Тази програма се използва и за оценка на съответствието с изискванията на ЕС за екодизайн.	F / P	---	O
20 °C	30	2	За леко замърсено памучно пране при номинална температура от 20 °C	F / P	---	O

Програма	Темп. °C (макс.)	Макс. зарежд ане (кг)	Наименование	Вид на перилния препарат		
				Перилен препарат		Омекотите л за тъкани
				Универсален	Специален	
Кратка програма за пране	40	1	За малки количества или леко замърсени дрехи, които трябва да се изперат бързо	F / P	---	O
Бельо	60	5	За бельо	F / P	L	O
Пухени якета	40	2	За пухени якета, които могат да се перат в пералня	---	F / P	O
Изплакван е + центрофуг иране	---	8	Цикъл на изплакване и центрофугиране за цикли на пране, които изискват допълнителен цикъл на изплакване или само изплакване	---	---	O
Центрофуг а	---	8	Цикъл на центрофугиране за по- бързо сушене на тежки текстилни изделия, както и на деликатно и ръчно пране	---	---	---
Почистван е на барабана	85	---	Почиства барабана, като премахва замърсявания и бактерии. Уверете се, че барабанът е празен.	---	---	---
One Touch	40	5	Специална програма, която може да се активира само с натискане на бутона One Touch .	F / P	---	O

Информация за параметрите на екодизайна (в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/2023).

WMM8DLDFBA WMM8DLDWBA	Единица	Есо 40–60			20 °C	Памук	Вълна	Кратка програма за пране
		Пълна	Наполовина	Четвърт				
Номинален капацитет	кг	8	4	2	2	8	1	1
Продължителност на програмата	ч:мм	3:28	2:41	2:41	0:39	0:57	0:50	0:15
Консумация на енергия	kWh/цикл на пране	0,740	0,327	0,150	0,24	1,25	0,20	0,10
Консумация на вода	l/цикл на пране	61,0	36,0	29,0	65	80	70	40
Макс. температура на съдържанието	°C	30	28	25	30	55	35	35
Остатъчна влага	%	62	61	62	75	70	80	75
Обороти на центрофугиране	Rpm	1400	1400	1400	700	900	500	700



ВАЖНО/УКАЗАНИЕ

- F = течен перилен препарат (също гел), P = прах за пране, O = по избор, --- = не
- Програмата Есо 40–60 е подходяща за умерено замърсено памучно пране, което може да се смесва и пере при 40-60 °C. Тази програма се използва и за оценка на съответствието с изискванията на ЕС за екодизайн.
- Най-енергийно ефективните програми обикновено са тези, които работят при по-ниски температури и за по-дълго време.
- За да пестите енергия и вода, винаги зареждайте пералнята според количеството, препоръчано от производителя за съответната програма.
- Нивото на шума и остатъчната влага зависят от оборотите на центрофугиране: Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова по-високо е нивото на шума и толкова по-ниска е остатъчната влага в прането.
- Стойностите, посочени за програмите (с изключение на програмата Есо 40–60), са само ориентировъчни.

Други програми за пране

One Touch

Интелигентната програма за пране **One Touch** може да разпознава теглото на прането и автоматично регулира температурата и продължителността на цикъла на пране.

След стартиране на програмата, по време на фазата на откриване на дисплея се показва „Auto“. Програмата **One Touch** може да се стартира по три различни начина:

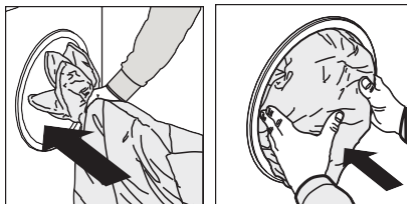
- Когато уредът е **изключен**, натиснете и задръжте бутона **One Touch** за поне 3 секунди. Уредът стартира директно цикъла на пране **One Touch** и на дисплея се появява съответната индикация „M“.
- Когато уредът е **включен**, натиснете и задръжте бутона **One Touch** за поне 3 секунди.
Уредът стартира директно цикъла на пране **One Touch** и на дисплея се появява съответната индикация „M“.
- Когато уредът е **включен**, натиснете за кратко бутона **One Touch**, след което на дисплея се появява „M“.
Натиснете и задръжте бутона **СТАРТ/ПАУЗА**, докато уредът стартира цикъла на пране **One Touch**.

Специални програми

Детско пране: Програма за мръсни детски дрехи, която премахва всички остатъци от перилни препарати.

Пухени якета: Програма за отделни дрехи като якета или възглавници с пухен пълнеж (до тегло 2,0 кг).

Прането с пухен пълнеж трябва да се поставя първо в пералнята с ъгли, сгнати навътре (вж. Фиг.), и барабанът не трябва да се пълни повече от три четвърти. За оптимално почистване се препоръчва използването на течен перилен препарат, който се добавя в чекмеджето за перилни препарати.



Вълна: Програма за вълнени дрехи.

- Проверете етикета за грижа и се уверете, че дрехата може да се пере в пералня.
- Извадете прането от пералнята възможно най-скоро след края на цикъла на пране, за да предотвратите евентуална деформация, причинена от оставянето му в барабана за твърде дълго време.
- За да се избегне евентуално увреждане на прането, температурата на водата не трябва да надвишава 40 °C.
- За оптимално почистване и за защита на прането винаги използвайте специален перилен препарат за вълна и поставяйте в пералнята максимум 1,0 кг пране.

Функция за пара

Натиснете бутона **ПАРА**, за да активирате допълнително почистване с пара между последното изпомпване и последния цикъл на центрофугиране на избраната или текущата програма за пране.

При функцията за пара пералнята генерира голямо количество гореща пара, която прониква дълбоко във влакната, правейки дрехите по-меки и еластични, като същевременно неутрализира неприятните миризми. След приключване на почистването с пара, се извършва последният цикъл на центрофугиране с изпомпване. (Функцията е налична за програмите за смесено, памучно, детско пране, ризи, спално бельо, деликатно, пухено и кратко пране.)

Други функции

Таймер

След като изберете желаната програма за пране, натиснете многократно бутона **ТАЙМЕР** и след това бутона **СТАРТ/ПАУЗА**. Времето до края на програмата може да се зададе на стъпки от един час. Таймерът може да се настрои на максимум 24 часа. Зададеното време до края на програмата се показва на дисплея и съответната индикация светва.

Натиснете продължително бутона **СТАРТ/ПАУЗА**, за да активирате функцията таймер. Оставащото време до края на програмата се отброява на дисплея.



ВАЖНО/УКАЗАНИЕ

- Времето за работа на програмата за пране вече е включено в зададеното време.

Например: Искате да изберете програма с продължителност 1 час и 23 минути и да настроите таймер на 8 часа.

При настройване на таймера съответната индикаторна светлина светва и дисплеят показва „8Н“. Натиснете бутона **СТАРТ/ПАУЗА**, за да активирате функцията таймер, индикаторната светлина остава да свети и на дисплея мига „8Н“. След един час на дисплея мига „7Н“ и така нататък. Всеки час на дисплея мига индикацията и показаното време намалява с един час. След 6 часа и 37 минути зададената програма за пране стартира, индикаторната светлина на таймера изгасва и дисплеят показва оставащото време за изпълнение на програмата.

Отмяна на функцията таймер

Завъртете въртящото се копче за избор на програмата за пране и изберете друга програма, за да отмените функцията таймер. Зададеното време до края на програмата вече не се показва на дисплея и индикаторната светлина изгасва.



ВАЖНО/УКАЗАНИЕ

- Функцията таймер не е налична за програмата Eco40–60. Действителното време, в което цикълът на пране приключва, може да се различава от зададеното време в зависимост от налягането на водата, отводняването, вида на дрехите, температурата на водата и други фактори.

Защита за деца

1. Чрез активиране на защитата за деца може да се предотврати повлияване на процеса на пране от неволно задействане на контролния панел.
2. Натиснете и задръжте бутона **SPEED** за 3 секунди по време на работа, за да активирате или деактивирате **Защитата за деца**.

3. При активирана **Защита за деца** свети съответната индикаторна светлина „“, вратата не може да се отвори, контролният панел е заключен и всички бутони и въртящото се копче остават без функция (изключение: когато въртящото се копче се завърти до символ „“). Можете да изключите пералнята само като завъртите маркировката на въртящото се копче до символ „“. Това кара пералнята да спре да работи и да се изключи.
4. Това работи и при активирана защита за деца. Ако пералнята се включи отново, тя веднага започва да работи с програмата, зададена преди изключването ѝ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Този уред е оборудван с врата с люк. Имайте предвид, че стъклото на люка се нагрява, когато уредът се използва при много високи температури. Дръжте деца и домашни любимци далеч.
- За да предотвратите протичане на пералнята и изгаряне с гореща вода, вратата не трябва да се отваря и филтърът за власинки не трябва да се сваля, докато в барабана има вода.
- Не затръшвайте вратата. Ако вратата се затваря трудно, барабанът вероятно е препълнен.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

Поддържайте уреда чист, за да не се наруши неговата производителност и да се удължи експлоатационният му живот.

Брояч на циклите на пране

1. Включете пералнята и натиснете и задръжте бутоните **SPEED** и **TEMP** едновременно за 3 секунди, за да отчетете брояча на циклите на пране.
2. Използвайте въртящото се копче, за да изберете програма. Сега на дисплея се показва колко често е използвана тази програма. Максималната стойност, която може да се покаже на дисплея, е **99 99**.
3. Изключете уреда или натиснете и задръжте отново бутоните **SPEED** и **TEMP** за 3 секунди, за да излезете от брояча на циклите на пране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Издърпайте щепсела и затворете крана за вода, преди да започнете поддръжка.

Почистване на корпуса

С правилна грижа можете да удължите живота на Вашата пералня. Ако е необходимо, повърхностите на корпуса могат да се почистват с разредени, неабразивни неутрални почистващи препарати. Избърсвайте събралата се вода с влажна кърпа. Не използвайте остри предмети за почистване.



ВАЖНО/УКАЗАНИЕ

- Не използвайте киселинни вещества (дори разредени), алкохол, разтворители или химически почистващи препарати.

Почистване на барабана

Ако в барабана се образува ръжда, тя трябва да се отстрани незабавно с почистващи препарати без хлор. Никога не използвайте стоманена вата за тази цел.



ВАЖНО/УКАЗАНИЕ

- Не поставяйте пране в пералнята, докато почиствате барабана.

Почистване на уплътнението на вратата и люка

Почиствайте уплътнението на вратата и люка след всеки цикъл на пране, за да отстраните власинки и други остатъци. Натрупването на власинки може да доведе до течове. След всеки цикъл на пране проверявайте дали в уплътнението на вратата не са попаднали монети, копчета или други предмети и ги отстранете.



Почистване на входния филтър



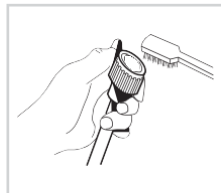
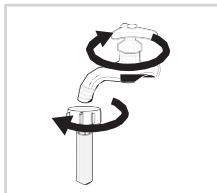
ВАЖНО/УКАЗАНИЕ

Входният филтър трябва да се почиства, когато количеството

- вода в пералнята намалее.

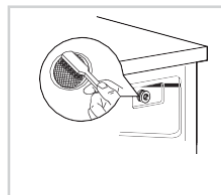
Почистете филтъра на крана за вода:

1. Затворете крана за вода.
2. Отстранете подаващия маркуч от крана за вода.
3. Почистете филтъра.
4. Свържете отново подаващия маркуч.



Почистете филтъра на уреда:

1. Отстранете подаващия маркуч от задната страна на пералнята.
2. Извадете филтъра с помощта на клещи с остър връх и го поставете отново след почистване.
3. Почистете филтъра с четка.
4. Свържете отново подаващия маркуч.

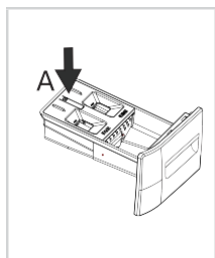


ВАЖНО/УКАЗАНИЕ

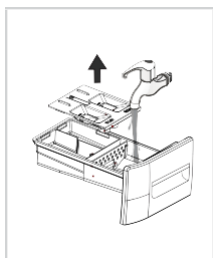
- Ако нямате чиста четка, можете да почистите филтъра по друг начин.
- Свържете отново подаващия маркуч и отворете крана.

Почистване на чекмеджето за перилни препарати

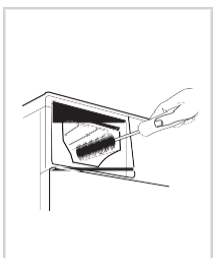
1. Натиснете надолу зоната на отделението за омекотител за тъкани, отбелязана със стрелка в чекмеджето за перилни препарати.
2. Издърпайте ключалката нагоре, извадете отделението за омекотител за тъкани и почистете всички отделения с вода.
3. Поставете обратно отделението за омекотител за тъкани и върнете чекмеджето за перилни препарати в правилна позиция.



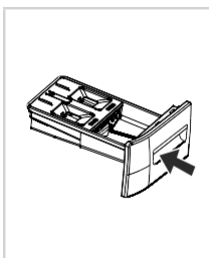
Издърпайте
е
чекмеджет
о за
перилни
препарати
и
натиснете
надолу
зона „А“.



Почистете
чекмеджет
о за
перилни
препарати
под течаща
вода.



Почистете
вдлъбнатината
на
чекмеджето с
четка.



Поставет
е отново
чекмедж
ето за
перилни
препара
ти.



ВАЖНО/УКАЗАНИЕ

- Не използвайте алкохол, разтворители или химически почистващи препарати за почистване на пералнята.

Почистване на филтъра за власинки



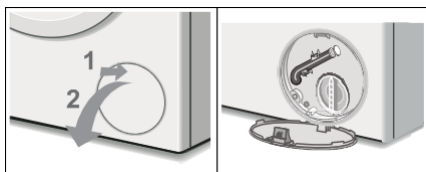
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Бъдете внимателни с горещата вода!
- Никога не отстранявайте филтъра за власинки по време на цикъл на пране; винаги изчаквайте, докато цикълът на пране приключи и уредът се изпразни. Преди почистване издърпайте щепсела, за да избегнете токов удар.
- Филтърът за власинки се използва за филтриране на власинки и други малки частици от отпадъчните води. Почиствайте редовно филтъра за власинки, за да поддържате функционалността на пералнята.
- Когато уредът работи, в помпата може да има гореща вода в зависимост от избраната програма. Никога не отстранявайте филтъра за власинки по време на цикъл на пране; винаги изчаквайте, докато цикълът на пране приключи и уредът се изпразни. Уверете се, че филтърът за власинки е поставен правилно.
- Указания за почистване и поддръжка на филтъра за власинки можете да намерите в следващия раздел на настоящите инструкции за експлоатация.

ВНИМАНИЕ

- Уверете се, че филтърът за власинки и маркучът за аварийно източване са поставени правилно. Преди всичко поставете правилно филтъра за власинки във вдлъбнатината, защото в противен случай може да изтече вода.

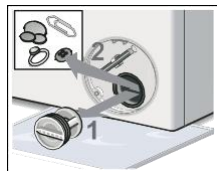
1. Отворете капака за поддръжка.



2. Отстранете уплътнителната капачка от маркуча за аварийно източване и оставете намиращата се в барабана вода да се оттеди напълно в събирателен съд. След това поставете уплътнителната капачка на маркуча за аварийно източване и върнете маркуча в първоначалното му положение.



3. Завъртете филтъра за власинки обратно на часовниковата стрелка. По време на изваждането може да изтече малко количество остатъчна вода. Почистете вътрешността на маркуча на помпата и отстранете всички отлагания и чужди тела. Уверете се, че работното колело може да се върти свободно. Отстранете всички власинки, замърсявания и остатъци от препарат от филтъра за власинки.



4. Поставете отново филтъра за власинки, като го завинтите здраво. Дръжката трябва да е във вертикално положение.



5. Поставете отново капака за поддръжка. Подсушете пода.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА

Ако възникнат неизправности на уреда, първо направете справка в таблицата по-долу и се опитайте да отстраните проблема с помощта на описаните решения.

Неизправност	Причина	Отстраняване
Уредът не се стартира.	Вратата не е затворена правилно.	• Затворете вратата и започнете отново. • Проверете дали има заклещени дрехи.
Вратата не може да се отвори.	Системата за безопасност на уреда работи по предназначение.	• Изключете захранването и рестартирайте уреда.
Изтича вода.	Връзката между уреда и подаващия или дренажния маркуч не е плътна.	• Проверете и закрепете връзките. • Почистете дренажния маркуч.
Остатъци от перилни препарати в чекмеджето за перилни препарати	Прахът за пране е станал влажен или се е натрупал.	• Почистете чекмеджето за перилни препарати.
Индикаторът или дисплеят не светят.	Изключете захранването. Има проблем с електрониката.	• Проверете дали захранването е изключено и дали щепселът е правилно свързан.
Необичайни шумове		• Проверете дали транспортните винтове са отстранени. • Проверете дали уредът е върху твърда, равна повърхност.

Ако повредата не може да се отстрани по този начин, свържете се с центъра за обслужване на клиенти.

Ако уредът не работи правилно, на дисплея може да се появи код за грешка. Обърнете внимание на следващата таблица и изпробвайте предложените решения.

Код	Значение	Решение
E02	Без входяща вода	• Проверете налягането на водата. Не трябва да е твърде ниско. • Изправете подаващия маркуч. • Проверете дали филтърът на входния клапан е запушен.
E03	Проблем с изпомпването	• Проверете дали дренажният маркуч е запушен.
U4	Неизправност със заключването на вратата	• Затворете вратата и започнете отново. • Проверете дали има заклещени дрехи.
H	Температурата в барабана е твърде висока.	• Натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА, за да прекъснете работата и да изчакате няколко минути. Когато температурата в барабана падне до безопасен диапазон и кодът за грешка изчезне от дисплея, натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА, за да възобновите цикъла на пране.
Exx	Друга неизправност	• Опитайте се да решите проблема сами. Ако неизправността продължава, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

Ако на дисплея продължава да се показва код за грешка, свържете се с местния център за обслужване на клиенти.



ВАЖНО/УКАЗАНИЕ

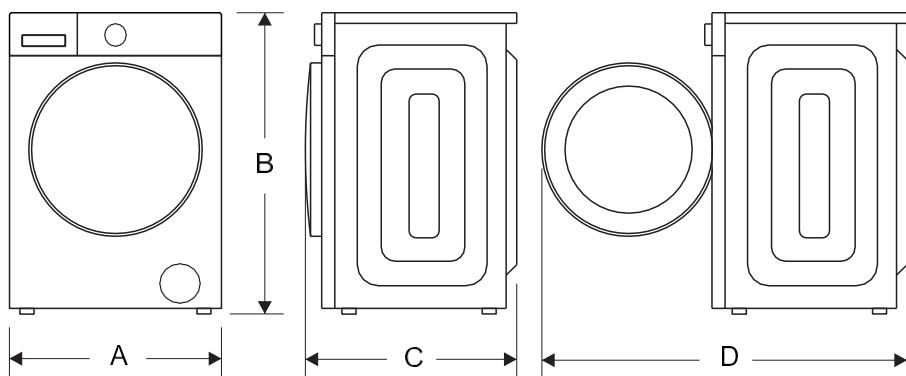
- Стартирайте уреда след отстраняване на неизправността. Ако неизправността продължава или дисплеят показва същите или различни кодове за грешки, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Сканирайте QR кода на енергийния етикет или по-долу, за да получите достъп до най-важната информация.

Модел	Интернет страница	QR код
26040020-01	https://eprel.ec.europa/ 2347728	

Модел	Интернет страница	QR код
26040019-01	https://eprel.ec.europa/ 2347691	



Модел	WMM8DLDFBA/WMM8DLDWBA
Електрозахранване	220-240 V променлив ток, 50 Хц
Макс. ток	10 А
Налягане на водата	0,03–1,0 МПа
Номинален капацитет	8,0 кг
Размер	
A	600 мм
B	847 мм
C	520 мм
D	960 мм
Тегло	60 кг
Номинална мощност	2000 W

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА СТАРИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ



Съгласно Директивата на ЕС за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (2012/19/ЕС) използваните домакински уреди не могат да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Те трябва да се събират отделно, за да могат съдържащите се в тях материали да бъдат оползотворени и рециклирани по най-добрия възможен начин и да се намали въздействието им върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнатата кофа за боклук е поставен върху всички съответни уреди, за да укаже задължението те да се изхвърлят отделно.

XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Австрия
info@xxxlutz.at

V1 (30/06/2025)